Capisario



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

También: Capisayo

[*sustantivo masculino coloquial peyorativo*]

Cualquier vestimenta larga y/o destartalada y mal ajustada.

Ver: Frailón

• Pero, ¿tú t'has visto?, con ese capisario paces un espantajo, muchacho.

• Dejaría de ponerme yo ese capisario, qu'iba a paecer un sapinote.

• ¡Ays hijita que susto!, salieron tos con las cara blancas y vestíos con unos capisarios..., que me cagué viva.

Campos semánticos: Ropa

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y significado. **Se usa en** Peraleda.

Etimología:

Variación del castellano **capisayo,** de **capa y sayo**. La RAE reconoce esta palabara con el significado de *vestidura a modo de capotillo abierto que sirve de capa y sayo* y también como *vestidura común de los obispos*. Esta segunda acepción es la más acorde con el significado peraleo de vestimenta larga.

Capa viene del latín **caput** (*cabeza*), porque en origen era una capucha, y luego capa con capucha. Sayo viene del latín medieval **sagum**, y era un manto de lana gruesa usado como abrigo por los soldados rasos galos, probablemente tomado del lenguaje celta.

Aunque no se recoge en la RAE, en muchas zonas de España **capisayo** pasó a usarse coloquialmente para referirse a una vestidura larga y destartalada. La variante **capisario** pudo haberse formado por influencia con la palabra peralea **relicario** *(persona o adorno ridículo o extravagante)*, aunque el caso es que **capisario** también lo encontramos en algunas otras poblaciones, y algunas tan distantes como Jumilla (Murcia).

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com